

## Alegerile din Åland în data de 15 octombrie 2023

- Această broșură cu informații este publicată de guvernul provinciei Åland în 2023.
- Mai multe informații despre alegerile din Åland pot fi găsite pe site-ul [www.val.ax](http://www.val.ax)

### Sunteți bineveniți la alegeri!

Pe data de 15 octombrie 2023 vor avea loc alegeri pentru Parlamentul provinciei Åland și pentru consiliile municipale.

Este important pentru societatea din Åland ca toată lumea să își exercite dreptul de vot și să participe la alegeri. Dar cine are drept de vot? Cum votezi? Cum candidezi?

Aici vei găsi răspunsuri la întrebările tale despre alegeri.

### Ce alegem?

La alegerile parlamentare, alegem 30 de membri în Parlamentul din Åland, pentru următorii patru ani.

La alegerile municipale, alegem membrii în consiliile municipale. Și ei sunt aleși tot pentru patru ani. Numărul de membri ai consiliului depinde de numărul de locuitori din fiecare comună.

### Cine poate vota?

Pentru a putea vota la alegeri, trebuie să împlinești 18 ani cel târziu în ziua alegerilor, pe data de 15 octombrie 2023. Acest lucru înseamnă că trebuie să fii născut(ă) cel târziu la data de 15 octombrie 2005.

- Pentru a **vota la alegerile parlamentare**, trebuie să ai și cetățenie regională pe Åland. Dar nu trebuie să ai domiciliul pe Åland atunci când au loc alegerile.

- Pentru a putea **vota la alegerile municipale** trebuie să ai o comună de reședință pe Åland, la data de 1 septembrie 2023. În acea comună ai voie să votezi. De asemenea, trebuie să ai **sau** cetățenie regională pe **Åland sau** să fi avut o comună de reședință pe Åland timp de un an întreg înainte de ziua alegerilor (adică cel târziu din data de 15 octombrie 2022).

Dacă ai drept de vot, vei primi o cartelă de vot prin poștă, la adresa de domiciliu, cu aproximativ o lună înainte de ziua alegerilor. Astfel, poți verifica dacă informațiile despre drepturile tale de vot sunt corecte. Mai jos poți vedea un exemplu despre cum arată cartela de vot.

RÖSTKORT	
Avsändare/valregistermyndighet Statens ämbetsverk på Åland Enheten för magistratsärenden PB 58 Torggatan 16 22101 MARIEHAMN Tel. (018) 635 270	
Mottagare Alänning Abe Mariehamnsgatan 5 22100 MARIEHAMN	
Du är röstberättigad i <b>Lagtingsvalet och kommunalvalet 2015</b>	
Röstningsområde, -ställe och -tid <b>1</b> <b>YTTERNÄS SKOLA</b> 18.10.2015 kl. 9-20	
Rättelseyrkanden avgörs av <b>Centralnämnden för lagtingsval</b> <b>PB 1060 22111 MARIEHAMN</b>	
Kommun Mariehamn	
<small>Datakälla: Befolkningsdatasystemet och hembygdsrättsregistret 1.9.2015</small>	



**FÖLJEBREV**

478 1  
CENTRALNÄMNDEN I MARIEHAMNS STAD

PB 5  
22101 MARIEHAMN  
TEL. (018) 5310

<b>Ifylls på förtidsröstningsstället</b> Jag har själv med bevarande av valhemligheten ifyllt röstsedeln och inneslutit den avstämplad i valkuvertet.
Den röstandes underskrift
Ifylls av valmyndigheten. Tid och ort.
Jag intygar, att röstningen försiggått på det sätt som stadgas i lag. Underskrift av valförrättaren eller valbestyrelsens ordförande.
<b>Förtidsröstning 3.10 – 13.10.2015</b>

## Cum votezi?

Fiecare candidat care candidează la diferite alegeri are un număr. Numerele sunt de obicei vizibile în publicitatea electorală a candidaților. Există liste de candidați la îndemână, în toate locurile unde poți vota și pe [val.ax](http://val.ax)

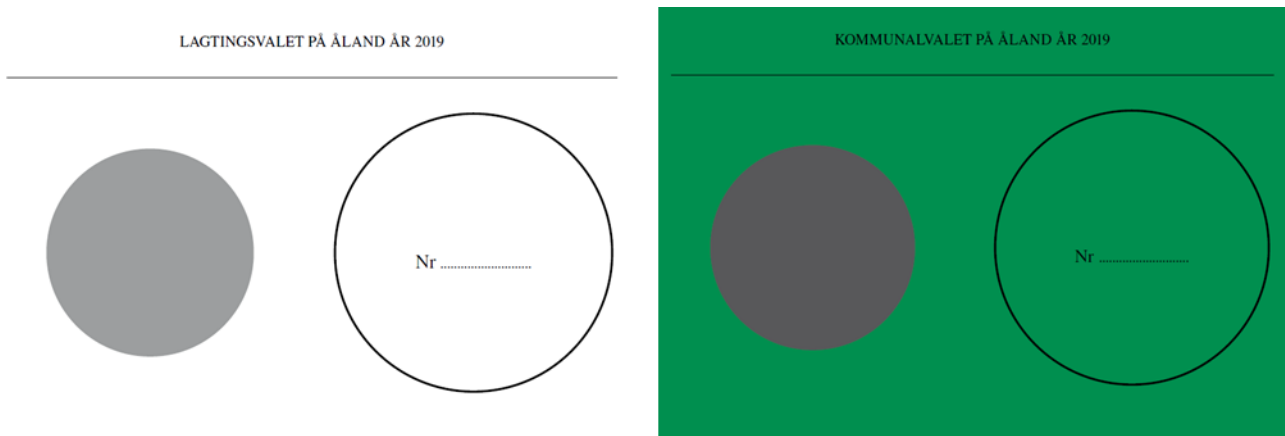
Numerotarea este diferită la alegerile parlamentare și cele municipale:

- în alegerile parlamentare nr.2 și mai departe (lista albă cu candidații)

- în alegerile municipale nr.502 și mai departe (Lista verde cu candidații)

Același număr de candidați este disponibil în toate municipiile, dar poți vota doar pentru candidații care se află în municipiul tău de reședință.

Votează scriind numărul candidatului tău în locul corect pe buletinul de vot. Există un buletin de vot special pentru fiecare scrutin. Pentru **alegerile parlamentare este alb**, iar pentru **alegerile municipale este verde**. Mai jos poți vedea cum arată buletinele de vot la diferite alegeri.



Asigură-te că utilizezi buletinul de vot corect pentru fiecare scrutin. **Solicită un nou buletin de vot dacă se întâmplă să scrii greșit.** Un buletin de vot care a fost modificat sau corectat nu este valid.

Poți fie să votezi anticipat, fie să votezi în ziua alegerilor. Dacă votezi anticipat, vei primi, de obicei, două buletine de vot, unul pentru alegerile parlamentare (buletinul de vot alb) și unul pentru alegerile municipale (buletin de vot verde). Dacă ai dreptul de a vota la un singur scrutin, poți returna celălalt buletin de vot. Dreptul de vot este verificat ulterior.

**Aici sunt descrise diferitele moduri în care poți vota:**

### **1. Votul anticipat într-un loc de votare anticipată de pe Åland**

De sâmbătă, 30 septembrie până marți, 10 octombrie, inclusiv, poți vota anticipat în locurile de votare anticipată de pe Åland. Există locuri de votare anticipată peste tot în Åland. Poate fi un oficiu poștal, biroul municipal sau orice alt loc pe care

municipalitatea l-a decis. Locurile de votare anticipată sunt deschise la ore diferite în perioada votului anticipat, verifică ora la municipalitate sau pe [val.ax](http://val.ax)

Poți vota în orice loc de votare anticipată. Nu trebuie să fie în comuna ta natală.

Când votezi anticipat trebuie să te poți identifica. Ia cu tine cartela de vot ca să mergă mai repede. Funcționarii electorali îți vor arăta cum să procedezi când votezi. Dacă ai nevoie de ajutor, ai dreptul de a angaja un asistent electoral. Poți alege tu pe cineva ca asistent electoral. Chiar și funcționarii electorali te pot ajuta.

## **2. Votul anticipat într-un loc de votare anticipată din afara Åland**

De sâmbătă, 30 septembrie până marți, 6 octombrie, inclusiv, poți vota anticipat în locurile de votare anticipată din afara Åland, spre exemplu în diferite locuri din regiunea Nordică. Locurile de votare anticipată sunt specificate pe [val.ax](http://val.ax)

Poți vota în orice loc de votare anticipată din afara insulei Åland.

Când votezi anticipat trebuie să te poți identifica. Ia cu tine cartela de vot ca să mergă mai repede. Funcționarii electorali îți vor arăta cum să procedezi când votezi. Dacă ai nevoie de ajutor, ai dreptul de a angaja un asistent electoral. Poți alege tu pe cineva ca asistent electoral. Chiar și funcționarii electorali te pot ajuta.

## **3. Votul anticipat prin poștă**

Dacă nu poți vota în ziua alegerilor sau în timpul votului anticipat, poți vota prin poștă. Este o oportunitate de a vota dacă nu ești pe Åland sau dacă ai dificultăți în a ajunge la o secție de votare din cauza bolii sau a dizabilității.

Dacă vrei să votezi prin poștă, trebuie să folosești un formular de comandă pentru acest lucru. Comenzile se pot face începând cu data de 15 iulie 2023. Este recomandat să comanzi documentele de vot prin poștă cu mult înainte de alegeri. Formularul este disponibil pe [val.ax](http://val.ax). Ulterior vei primi toate documentele necesare prin poștă. Vei primi, de asemenea, și instrucțiuni despre cum să le completezi.

Dacă ai dificultăți în ridicarea și trimiterea scrisorilor poștale, poți obține documentele direct la tine, și ți se vor prelua atunci când ai terminat de votat. Poți solicita acest lucru atunci când comanzi documentele. În acest caz, trebuie să locuiești într-o comună din Åland.

Documentele pe care trebuie să le ai pentru a vota prin poștă trebuie să fie comandate până cel târziu la data de 10 octombrie.

**ATENȚIE!** Trebuie să returnezi buletinele de vot și scrisoarea atașată, astfel încât acestea să ajungă la municipiul **tău până cel târziu la data de 13 octombrie la ora 19.**

#### **4. Votul anticipat în unități precum spitalele sau căminele de bătrâni**

Votul anticipat în spitale, cămine de bătrâni și alte unități similare este organizat de o comisie electorală, pe care a numit-o municipalitatea. Membrii comisiei electorale vin la unitate pentru a le oferi celor care stau acolo posibilitatea de a vota.

Votarea se desfășoară timp de cel puțin două zile, în decursul unui orar stabilit de comisia electorală. Orarul este anunțat în prealabil printr-un afiș clar vizibil.

Doar cei care stau sau sunt îngrijiți în unitate pot vota în acest fel. Personalul unității nu poate vota în acest fel.

#### **5. Votul în ziua alegerilor**

Ziua alegerilor este duminică, 15 octombrie 2023. Secțiile de votare sunt **deschise între orele 9.00–20.00**. Dacă ajungi la secția de votare cel târziu la ora 20.00 poți vota chiar dacă există coadă și trebuie să aștepti puțin.

În ziua alegerilor, poți vota doar la secția de votare menționată în cartela ta de vot. Când ajungi la secția de votare, te adresezi mai întâi funcționarilor electorali, care verifică dacă ai dreptul să votezi. De aceea trebuie să te poți identifica. Este bine să ai la tine și cartela de vot, deoarece în acest fel votul decurge mai repede.

Odată ce funcționarii electorali au stabilit că ai drept de vot, vei primi buletine de vot, unul sau două, în funcție de dreptul de vot pe care îl ai. Completează buletinele de vot în interiorul cabinei de vot, astfel încât nimeni să nu poată vedea ce scrii. În cabina de vot sunt postate și listele de candidați.

Nu uita că buletinul de vot pentru alegerile parlamentare este alb, iar buletinul de vot pentru alegerile municipale este verde.

După ce completezi buletinele de vot, acestea trebuie să fie ștampilate. Ulterior le vei pune în urnă.

La secția de votare există un asistent electoral care să te ajute dacă ai nevoie. Îți poți alege și singur o persoană pentru a te ajuta.

## **Cine poate candida la alegeri?**

Orice persoană cu drept de vot poate candida, cu câteva excepții. De exemplu, dacă tu lucrezi într-o poziție de lider în municipiu, nu poți candida.

## **Cum candidezi la alegeri?**

Dacă vrei să candidezi la alegeri, poți contacta una dintre asociațiile politice de pe Åland. Nu trebuie să fii membru al asociației pentru a candida, dar asociația are dreptul să îți impună anumite cerințe în calitate de candidat.

De asemenea, poți desemna tu candidați prin formarea unei asociații electorale. În acest caz va trebui să aduni un număr suficient de mare de alegători cu drept de vot pentru a susține candidatul pe care vrei să-l desemnezi. Sunt necesare zece persoane de sprijin pentru un candidat la alegerile parlamentare și trei la alegerile municipale. Dacă tu ești candidat, nu este posibil să fii și membru al asociației electorale în același timp.

Poți să îți unești forțele cu alte persoane și să formați o listă de candidați cu mai mulți candidați. Trebuie să existe în continuare suficiente persoane de sprijin în asociația electorală, adică zece persoane pentru fiecare candidat la alegerile parlamentare și trei la alegerile municipale.

Dacă vrei să desemnezi candidați, poți utiliza informațiile și formularele disponibile pe [val.ax](http://val.ax).

## **Alegerile sunt directe, secrete și proporționale**

Alegerile de pe Åland sunt directe. Acest lucru înseamnă că votezi direct pentru candidatul pe care vrei să-l alegi. De asemenea, trebuie să votezi întotdeauna personal, nu trebuie să dai votul tău nimănui.

Alegerile noastre sunt secrete. Aceasta înseamnă că nimeni altcineva nu trebuie să știe cum ai votat. Este un drept democratic important. De aceea există cabine de vot cu protecție atât în locurile de votare anticipată, cât și în secțiile de votare. Buletinul de vot poate fi pliat atunci când trebuie să ți se ștampileze de către funcționarul electoral înainte de a-l pune în urnă.

Pe Åland, avem alegeri proporționale. Aceasta înseamnă că rezultatele alegerilor ar trebui să reflecteze cât mai bine posibil sprijinul pe care diferitele grupuri îl primesc la alegeri. Un grup care obține 15 la sută din voturi trebuie să obțină, de asemenea, aproximativ 15 la sută din locurile din parlament sau din consiliul local.

Pentru ca rezultatele alegerilor să fie cât mai proporționale cu putință, se utilizează un sistem de calcul, care se numește de obicei metoda lui d'Hondt. Modul în care se fac calculele este descris mai detaliat pe [val.ax](http://val.ax).

## **Rezultatele alegerilor**

Imediat ce secțiile de votare se închid în ziua alegerilor, voturile încep să fie numărate. Voturile anticipate au fost numărate deja în timpul zilei și, de obicei, pot fi raportate imediat după ora 20.00. Mass-media de pe Åland transmite de obicei în direct și raportează cu privire la numărarea voturilor.

Până cel târziu la miezul nopții, rezultatele preliminare ale alegerilor sunt de obicei gata. În următoarele zile după ziua alegerilor, toate voturile sunt numărate încă o dată, înainte să fie gata rezultatul final.